



# (1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG
- (3) EG Baumusterprüfbescheinigungsnummer



## **TÜV 99 ATEX 1426**

- (4) Gerät: Bus Interface 8 Analog out Typ 17-6583-8../....
- (5) Hersteller: BARTEC Komponenten und Systeme GmbH
- (6) Anschrift: Max-Eyth-Straße 16  
D-97980 Bad Mergentheim
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Der TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V., TÜV CERT-Zertifizierungsstelle, bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0032 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.  
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. 99/PX10290 festgelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit  
**EN 50 014:1997**                      **EN 50 020:1994**
- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und den Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

II (1) G [EEx Ia] IIC

TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.  
TÜV CERT-Zertifizierungsstelle  
Am TÜV 1  
D-30519 Hannover

*Shüvel*

Der Leiter



Hannover, 07.06.1999

(13)

## ANLAGE

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. TÜV 99 ATEX 1426**

(15) **Beschreibung des Gerätes**

Das Bus-Interface 8 Analog out Typ 17-8583-.8.../.... dient zur sicheren galvanischen Trennung von eigensicheren Signalstromkreisen und nichteigensicheren Versorgungs- und Schnittstellenstromkreisen und gestattet die Anbindung an BUS-Systeme mittels einer BUS-Platine.

Der zulässige Umgebungstemperaturbereich beträgt  $-25\text{ °C}$  bis  $+85\text{ °C}$ .

### Elektrische Daten

Versorgungsstromkreis 1...  $U = 24\text{ V DC}$  (max.  $30\text{ V DC}$ ), ca.  $1,8\text{ W}$   
 (Anschluß X4.23, X4.24  $U_m = 253\text{ V}$   
 und X4.22 (PA))

Versorgungsstromkreis 2...  $U = 24\text{ V DC}$  (max.  $30\text{ V DC}$ ), ca.  $5,7\text{ W}$   
 (Anschluß X4.19, X4.20)  $U_m = 253\text{ V}$

Signalstromkreise ..... in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ia IIC/IIB  
 (Anschluß X1.1 bis X1.16) bzw. EEx ib IIC/IIB

Höchstwerte je Stromkreis:

$$\begin{aligned} U_o &= 21,4\text{ V} \\ I_o &= 93,9\text{ mA} \\ P_o &= 503\text{ mW} \end{aligned}$$

Kennlinie: linear

Die wirksamen inneren Induktivitäten und Kapazitäten sind vernachlässigbar klein.

EEx ia bzw. EEx ib	IIC	IIB
höchstzul. äußere Induktivität	3,4 mH	13,9 mH
höchstzul. äußere Kapazität	176 nF	1,2 $\mu\text{F}$

Schnittstellenstromkreise ...  $U \leq 30\text{ V DC}$

(Anschluß X4.1 bis X4.14,  $U_m = 253\text{ V}$

X9.1 bis X9.11,

X9.16 bis X9.20,

X3.1 bis X3.7 sowie

X4.16 u. X4.17 (gebrückt  
 oder nicht belegt))

Die eigensicheren Signalstromkreise sind von allen übrigen Stromkreisen bis zu einem Scheitelwert der Nennspannung von  $375\text{ V}$  sicher galvanisch getrennt.

**(16) Prüfungsunterlagen bestehend aus Beschreibung (19 Blatt), Betriebsanleitung (3 Blatt) und Zeichnungen (33 Blatt) sind im Prüfbericht aufgelistet.**

**(17) Besondere Bedingungen**

**keine**

**(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen**

**keine zusätzlichen**

**1. E R G Ä N Z U N G**  
**zur**  
**EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. TÜV 99 ATEX 1426**

Prüfgegenstand: **Bus Interface 8 Analog out Typ 17-6583-.6../....**  
Auftraggeber: **BARTEC GmbH**  
**vormals**  
**BARTEC Componenten und Systeme GmbH**  
Anschrift: **Max-Eyth-Straße 16**  
**D-97980 Bad Mergentheim**

**Änderungen:**

Das Bus Interface 8 Analog out Typ 17-6583-.6../.... darf künftig entsprechend den im Prüfbericht aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden. Die Änderungen betreffen den inneren Aufbau des Gerätes.

Die Kennzeichnung des Bus Interface 8 Analog out Typ 17-6583-.6../.... lautet künftig:  
II (1) G D [EEx ia] IIC bzw. II (1) G D [EEx ia] IIB

Die elektrischen Daten und alle weiteren Angaben gelten unverändert für diese Ergänzung.

Der Prüfgegenstand incl. dieser 1. Ergänzung erfüllt auch die Anforderungen der folgenden Normen:

**EN 50 014:1997+A1+A2      EN 50 020:2002**

(16) Die Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 05 YEX 551987-2 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingungen

keine

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen

**TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG**  
**Am TÜV 1**  
**D-30519 Hannover**  
**Tel.: 0511 986-1470**  
**Fax: 0511 986-2555**

**Hannover, 09.03.2005**



**Der Leiter**

## 2. E R G Ä N Z U N G

**zur Bescheinigungsnummer:** TÜV 99 ATEX 1426

**Gerät:** Bus Interface 8 Analog out Typ 17-6583-.6\*\*/\*\*\*\*

**Hersteller:** BARTEC GmbH  
**Anschrift:** Max-Eyth-Str. 16  
97980 Bad Mergentheim

**Auftragsnummer:** 8000556267

**Ausstellungsdatum:** 19.10.2011

### Änderungen:

Die Geräte dürfen künftig auch entsprechend den im Prüfbericht aufgelisteten Unterlagen gefertigt und betrieben werden. Die Änderungen betreffen Bauteile und die zur Beurteilung herangezogenen Normenstände.

Die elektrischen Daten sowie alle weiteren Angaben gelten unverändert für diese Ergänzung.

Das Gerät incl. dieser Ergänzung erfüllt die Anforderungen der folgenden Normen:

**EN 60079-0:2009**

**EN 60079-11:2007**

**EN 61241-11:2006**

Die Kennzeichnung lautet in Zukunft wie folgt:

**⊕ Ex** II (1) G [Ex ia Ga] IIC      bzw.      II (1) G [Ex ia Ga] IIB      und  
II (1) D [Ex ia Da] IIIC      bzw.      II (1) D [Ex ia Da] IIIB

(16) Die Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 11 203 556267 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingungen

Keine zusätzlichen

2. Ergänzung zur Bescheinigungsnummer TÜV 99 ATEX 1426

---

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, akkreditiert durch die Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS), Ident. Nr. 0044, Rechtsnachfolger der TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

Der Leiter der Zertifizierungsstelle

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Schwedt". The signature is written in a cursive, somewhat stylized script.

Schwedt

Geschäftsstelle Hannover, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590